

FRESHER

Portable Fan



User Manual

prove

EN ENGLISH	01
ES ESPAÑOL	03
DE DEUTSCH	05
FR FRANÇAIS	07
CH 中文	09
AR العربية	11
PL POLSKI	13
UA УКРАЇНСЬКА	15
RU РУССКИЙ	17

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETER

Material: ABS

Revolutions per minute: 4428-9240

Air flow rate: 3.8-9.3m/s

Battery capacity: 4000mAh

Operating time: ~2.5-9 h

Charging time: ~5 h

Power: 6W

Type-C input: DC 5V/2A

Product size: 134x54x52.5mm

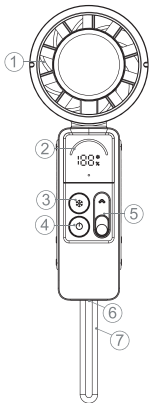
Weight: 180g

PACKAGE

- Portable fan x1
- Cable x1
- Warranty card x1
- User manual x1
- Stickers x1

PRODUCT DETAILS

1. Fan
2. LED display
3. Cooling mode button
4. Power button
5. Airflow control
6. Type-C input
7. Built-in strap



PRODUCT OPERATION

Press the power button briefly to turn the device on or off. When the device is turned on, the display turns on and goes into standby mode. The LED display shows the battery charge level.

1. To activate cooling mode, press the cooling button—the corresponding icon will light up on the LED display.
2. Move the airflow control up or down to adjust the airflow speed. The display will show the selected fan speed level.
3. Connect one end of the cable to the USB port of the power adapter and the other end to the Type-C port of the device. The LED display will show the charge level as the device charges (from 0% to 100%).

WARNING

- Do not disassemble, attempt to repair, or modify this product, as tampering with its design may damage the device, impair its functionality, or create a hazard for the user.
- If the product is in an environment with high or low temperatures, turn off the device to avoid possible damage or malfunction. Wait until the temperature stabilizes to a safe level for further use of the device.
- Store and use the device in dry conditions, away from sources of heat and moisture and children.
- Do not touch the rotating blades and do not leave the fan running unattended.

Failure to observe the operating instructions may result in malfunctioning of the product and void the warranty.

Gracias por elegir Proove. Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

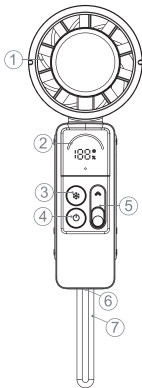
Material: ABS
Revoluciones por minuto: 4428-9240
Caudal de aire: 3.8-9.3m/s
Capacidad de la batería: 4000mAh
Tiempo de funcionamiento: ~2.5-9 h
Tiempo de carga: ~5 h
Potencia: 6W
Entrada Type-C: DC 5V/2A
Tamaño del producto: 134x54x52.5mm
Peso: 180g

PAQUETE

- Ventilador portátil x1
- Cable x1
- Tarjeta de garantía x1
- Manual del usuario x1
- Pegatinas x1

DETALLES DEL PRODUCTO

1. Ventilador
2. Pantalla LED
3. Botón de modo de refrigeración
4. Botón de encendido
5. Controlador de flujo de aire
6. Entrada Type-C
7. Correa integrada



FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Pulse brevemente el botón de encendido para encender o apagar el dispositivo. Al encender el dispositivo, la pantalla se enciende y pasa al modo de espera. La pantalla LED muestra el nivel de carga de la batería.

1. Para activar el modo de refrigeración, pulse el botón de refrigeración: en la pantalla LED se iluminará el icono correspondiente.
2. Mueva el regulador de flujo de aire hacia arriba o hacia abajo para ajustar la velocidad del flujo de aire. En la pantalla se mostrará el nivel de velocidad del ventilador seleccionado.
3. Conecte un extremo del cable al puerto USB del adaptador de corriente y el otro al puerto Type-C del dispositivo. En la pantalla LED, el nivel de carga aumentará a medida que se cargue el dispositivo (de 0 % a 100 %).

ADVERTENCIA

- No desmonte ni intente reparar o modificar este producto por su cuenta, ya que interferir en su diseño puede dañar el dispositivo, alterar su funcionalidad o suponer un peligro para el usuario.
- Si el producto se encuentra en un entorno con temperaturas altas o bajas, apáguelo para evitar posibles daños o fallos en su funcionamiento. Espere hasta que la temperatura se estabilice a un nivel seguro para seguir utilizando el dispositivo.
- Guarde y utilice el dispositivo en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y humedad y de los niños.
- No toque las aspas giratorias y no deje el ventilador funcionando sin supervisión.

El incumplimiento de las instrucciones de uso puede provocar el mal funcionamiento del producto y anular la garantía.

Vielen Dank, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

PRODUKTPARAMETER

Material: ABS

Umdrehungen pro Minute: 4428-9240

Luftdurchflussrate: 3.8-9.3m/s

Akkukapazität: 4000mAh

Betriebszeit: ~2.5-9 Std

Ladezeit: ~5 Std

Leistung: 6W

Type-C-Eingang: DC 5V/2A

Produktgröße: 134x54x52.5mm

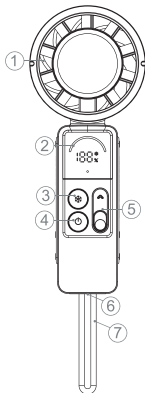
Gewicht: 180g

PAKET

- Tragbarer Ventilator x1
- Kabel x1
- Garantiekarte x1
- Benutzerhandbuch x1
- Aufkleber x1

EINZELHEITEN ZUM PRODUKT

1. Ventilator
2. LED-Display
3. Taste für Kühlmodus
4. Ein-/Aus-Taste
5. Luftstromregler
6. Type-C Anschluss
7. Integrierter Trageriemen



BEDIENUNG DES GERÄTS

Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Beim Einschalten des Geräts schaltet sich das Display ein und wechselt in den Standby-Modus. Auf dem LED-Display wird der Ladezustand des Akkus angezeigt.

1. Um den Kühlmodus zu aktivieren, drücken Sie die Kühltaste – auf dem LED-Display leuchtet das entsprechende Symbol auf.
2. Bewegen Sie den Luftstromregler nach oben oder unten, um die Luftstromgeschwindigkeit einzustellen. Auf dem Display wird die ausgewählte Lüftergeschwindigkeit angezeigt.
3. Schließen Sie ein Ende des Kabels an den USB-Anschluss des Netzteils und das andere Ende an den Type-C Anschluss des Geräts an. Auf dem LED-Display steigt der Ladezustand während des Ladevorgangs (von 0 % bis 100 %).

WARNUNG

- Demontieren Sie dieses Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren oder zu modifizieren, da Eingriffe in seine Konstruktion zu Schäden am Gerät, Funktionsstörungen oder Gefahren für den Benutzer führen können.
- Wenn sich das Produkt in einer Umgebung mit hohen oder niedrigen Temperaturen befindet, schalten Sie das Gerät aus, um mögliche Schäden oder Funktionsstörungen zu vermeiden. Warten Sie, bis sich die Temperatur auf ein für die weitere Verwendung des Geräts sicheres Niveau stabilisiert hat.
- Lagern und verwenden Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung, fern von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen sowie Kindern.
- Berühren Sie keine rotierenden Flügel und lassen Sie den Ventilator nicht unbeaufsichtigt laufen.

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Fehlfunktionen des Produkts und zum Erlöschen der Garantie führen.

Merci d'avoir choisi Proove ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Matériau: ABS

Tours par minute: 4428-9240

Débit d'air: 3.8-9.3m/s

Capacité de la batterie: 4000mAh

Temps de fonctionnement: ~2.5-9 h

Temps de charge: ~5 h

Puissance: 6W

Entrée Type-C: DC 5V/2A

Taille du produit: 134x54x52.5mm

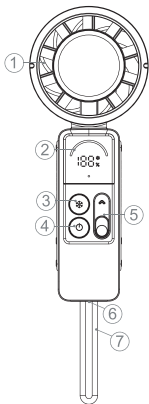
Poids: 180g

PAQUET

- Ventilateur portable x 1
- Câble x 1
- Carte de garantie x1
- Mode d'emploi x1
- Autocollants x1

DÉTAILS DU PRODUIT

1. Ventilateur
2. Écran LED
3. Bouton Mode refroidissement
4. Bouton d'alimentation
5. Régulateur de débit d'air
6. Entrée Type-C
7. Sangle intégrée



FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsque vous allumez l'appareil, l'écran s'allume et passe en mode veille. L'écran LED affiche le niveau de charge de la batterie.

1. Pour activer le mode refroidissement, appuyez sur le bouton de refroidissement : l'icône correspondante s'allume sur l'écran LED.
2. Déplacez le régulateur de débit d'air vers le haut ou vers le bas pour régler la vitesse du débit d'air. L'écran affiche le niveau de vitesse du ventilateur sélectionné.
3. Connectez une extrémité du câble au port USB de l'adaptateur secteur et l'autre extrémité au port Type-C de l'appareil. Le niveau de charge s'affiche sur l'écran LED à mesure que l'appareil se charge (de 0 % à 100 %).

AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas et n'essayez pas de réparer ou de modifier vous-même ce produit, car toute intervention sur sa conception peut endommager l'appareil, perturber son fonctionnement ou créer un danger pour l'utilisateur.
- Si le produit se trouve dans un environnement où la température est élevée ou basse, éteignez l'appareil afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement. Attendez que la température se stabilise à un niveau sûr pour continuer à utiliser l'appareil.
- Conservez et utilisez l'appareil dans un endroit sec, loin de toute source de chaleur et d'humidité et hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas les pales en rotation et ne laissez pas le ventilateur fonctionner sans surveillance.

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner un dysfonctionnement du produit et annuler la garantie.

感谢您选择 Proove! 请在使用产品前仔细阅读用户手册。

产品参数

材质: ABS

转速: 4428-9240

空气流量: 3.8-9.3m/s

电池容量: 4000mAh

使用时间: ~2.5-9小时

充电时间: ~5小时

功率: 6W

Type-C输入: DC 5V/2A

产品尺寸: 134x54x52.5mm

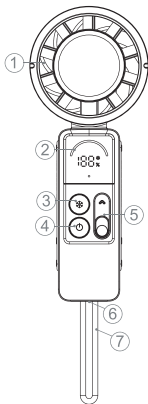
重量: 180g

配件

- 便携风扇 x1
- 数据线 x1
- 保修卡 x1
- 说明书 x1
- 贴纸 x1

产品细节

1. 风扇
2. LED显示屏
3. 冷却模式按钮
4. 电源按钮
5. 风量调节器
6. Type-C接口
7. 内置挂绳



设备操作

短按电源键可开启或关闭设备。开启设备后，显示屏将亮起并进入待机状态。LED显示屏将显示 电池电量水平。

1. 按下冷却按钮即可启动冷却模式——LED显示屏将亮起相应图标。
2. 上下移动风量调节器可调节风速。显示屏将显示所选风扇速度档位。
3. 将线缆一端连接至电源适配器的USB端口，另一端连接至设备的Type-C端口。随着设备充电，LED显示屏将显示电量水平（从0%至100%）。

警告

- 请勿拆卸、自行维修或改装本产品，否则可能导致设备损坏、功能失效或对用户造成危险。
- 若产品处于高温或低温环境中，请关闭设备以避免可能的损坏或故障。请等待温度稳定至安全水平后再继续使用设备。
- 请将设备存放在干燥环境中，远离热源、潮湿区域及儿童活动区域。
- 请勿触碰旋转叶片，切勿让风扇在无人看管状态下运行。

不遵守操作说明可能导致产品故障，并使保修失效。

شكرا لاختيارك بروف! Proove! قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

معلومات المنتج

المادة: ABS

عدد الدورات في الدقيقة: 9240-4428

معدل تدفق الهواء: 3.8-9.3m/s

سعة البطارية: 4000mAh

مدة التشغيل: 2.5-9 ساعة

مدة الشحن: 5 ساعة

الطاقة: 6W

إدخال Type-C: DC 5V/2A

أبعاد المنتج: 134x54x52.5mm

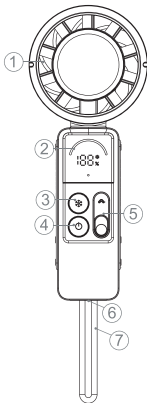
الوزن: 180g

علبة

- مروحة محمولة 1 ×
- كابل 1 ×
- بطاقة الضمان 1 ×
- دليل المستخدم 1 ×
- ملصقات 1 ×

تفاصيل المنتج

1. المروحة
2. شاشة LED
3. زر وضع التبريد
4. زر التشغيل
5. منظم تدفق الهواء
6. مدخل Type-C
7. حزام مدمج



اضغط بسرعة على زر التشغيل لتشغيل الجهاز أو إيقافه. عند تشغيل الجهاز، يتم تشغيل الشاشة وتنتقل إلى وضع الاستعداد. تعرض شاشة LED مستوى شحن البطارية.

1. لتنشيط وضع التبريد، اضغط على زر التبريد — سيضيء الرمز المقابل على شاشة LED.
2. حرك منظم تدفق الهواء لأعلى أو لأسفل لضبط سرعة تدفق الهواء. ستعرض الشاشة مستوى سرعة المروحة المحدد.
3. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل بمنفذ USB لمحول الطاقة، والطرف الآخر بمنفذ Type-C للجهاز. سيزداد مستوى الشحن على شاشة LED أثناء شحن الجهاز (من 0% إلى 100%).

تحذير

- لا تقم بتفكيك هذا المنتج أو محاولة إصلاحه أو تعديله بنفسك، لأن التدخل في تصميمه قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو تعطيل وظائفه أو تشكيل خطر على المستخدم.
- إذا كان المنتج موجودًا في بيئة ذات درجات حرارة عالية أو منخفضة، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب أي تلف أو أعطال محتملة. انتظر حتى تستقر درجة الحرارة إلى مستوى آمن لاستخدام الجهاز.
- قم بتخزين واستخدام الجهاز في بيئة جافة، بعيدًا عن مصادر الحرارة والرطوبة والأطفال.
- لا تلمس الشفرات الدوارة ولا تترك المروحة تعمل دون مراقبة.

القد يؤدي عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى حدوث خلل في المنتج وإبطال الضمان.

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

PARAMETRY PRODUKTU

Materiał: ABS

Obroty na minutę: 4428-9240

Przepływ powietrza: 3.8-9.3m/s

Pojemność baterii: 4000mAh

Czas pracy: ~2.5-9 godz

Czas ładowania: ~5 godz

Moc: 6W

Wejście Type-C: DC 5V/2A

Rozmiar produktu: 134x54x52.5mm

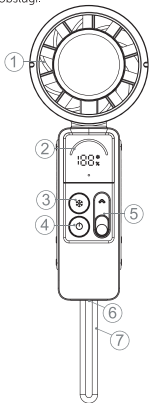
Waga: 180g

PAKIET

- Przenośny wentylator x1
- Kabel x1
- Karta gwarancyjna x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Wentylator
2. Wyświetlacz LED
3. Przycisk trybu chłodzenia
4. Przycisk zasilania
5. Regulator przepływu powietrza
6. Wejście Type-C
7. Wbudowany pasek



DZIAŁANIE PRODUKTU

Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania włącza lub wyłącza urządzenie. Po włączeniu urządzenia wyświetlacz włącza się i przechodzi w tryb czuwania. Wyświetlacz LED pokazuje poziom naładowania baterii.

1. Aby włączyć tryb chłodzenia, naciśnij przycisk chłodzenia — na wyświetlaczu LED zapali się odpowiednia ikona.
2. Przesuń regulator przepływu powietrza w górę lub w dół, aby ustawić prędkość przepływu powietrza. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany poziom prędkości wentylatora.
3. Podłącz jeden koniec kabla do portu USB zasilacza, a drugi do portu Type-C urządzenia. Na wyświetlaczu LED poziom nał

OSTRZEŻENIE

- Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować tego produktu, ponieważ ingerencja w jego konstrukcję może spowodować uszkodzenie urządzenia, pogorszenie jego funkcjonalności lub stworzyć zagrożenie dla użytkownika.
- Jeśli produkt znajduje się w środowisku o wysokiej lub niskiej temperaturze, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia lub nieprawidłowego działania. Należy poczekać, aż temperatura ustabilizuje się do bezpiecznego poziomu, aby móc dalej korzystać z urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać i używać w suchych warunkach, z dala od źródeł ciepła i wilgoci oraz dzieci.
- Nie należy dotykać obracających się łopatek i nie należy pozostawiać wentylatora włączonego bez nadzoru.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

Матеріал: ABS

Обертів за хвилину: 4428-9240

Потік повітря: 3.8-9.3м/с

Ємність акумулятора: 4000mAh

Час роботи: ~2.5-9 год

Час заряджання: ~5 год

Потужність: 6W

Вхід Type-C: DC 5V/2A

Розмір продукту: 134x54x52.5мм

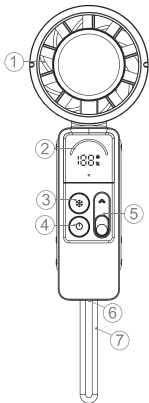
Вага: 180г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Портативний вентилятор x1
- Кабель x1
- Гарантійний талон x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1

ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ

1. Вентилятор
2. LED-дисплей
3. Кнопка режиму охолодження
4. Кнопка живлення
5. Регулятор повітряного потоку
6. Вхід Type-C
7. Вбудований ремінець



ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Коротке натискання на кнопку живлення для ввімкнення або вимкнення пристрою. При ввімкненні пристрою дисплей вмикається і переходить в режим очікування. На LED дисплеї відображається рівень заряду батареї.

1. Для активації режиму охолодження натисніть кнопку охолодження — на LED-дисплеї загориться відповідний значок.
2. Переміщайте регулятор повітряного потоку вгору або вниз, щоб налаштувати швидкість повітряного потоку. На дисплеї буде відображатися вибраний рівень швидкості вентилятора.
3. Підключіть один кінець кабелю до USB-порту адаптера живлення, а інший — до порту Type-C пристрою. На LED-дисплеї рівень заряду буде підвищуватися в міру заряджання пристрою (від 0% до 100%).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розбирайте і не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати даний виріб, оскільки втручання в його конструкцію може призвести до пошкодження пристрою, порушення його функціональності або створити небезпеку для користувача.
- Якщо виріб знаходиться в середовищі з високими або низькими температурними показниками, вимкніть пристрій, щоб уникнути можливих пошкоджень або збоїв у роботі. Зачекайте, поки температура не стабілізується до безпечного рівня для подальшого використання пристрою.
- Зберігайте і використовуйте пристрій в сухих умовах, подалі від джерел тепла і вологи та дітей.
- Не торкайтеся обертових лопатей і не залишайте вентилятор працювати без нагляду.

Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

Спасибо, что выбрали Proove! Перед использованием продукта внимательно прочитайте руководство пользователя.

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

Материал: ABS

Оборотов в минуту: 4428-9240

Поток воздуха: 3.8-9.3м/с

Ёмкость аккумулятора: 4000mAh

Время работы: ~2.5-9 ч

Время зарядки: ~5 ч

Мощность: 6W

Вход Type-C: DC 5V/2A

Размер продукта: 134x54x52.5мм

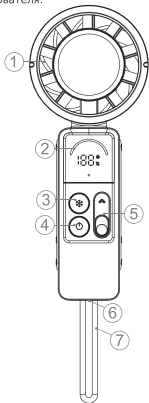
Вес: 180г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Портативный вентилятор x1
- Кабель x1
- Руководство пользователя x1
- Гарантийный талон x1
- Стикеры x1

ДЕТАЛИ ПРОДУКТА

1. Вентилятор
2. LED Дисплей
3. Кнопка Режимы охлаждения
4. Кнопка питания
5. Регулятор воздушного потока
6. Вход Type-C
7. Встроенный ремешок



ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Краткое нажатие на кнопку питания для включения или выключения устройства. При включении устройства дисплей включается и переходит в режим ожидания. На LED дисплее отображается уровень заряда батареи.

1. Для активации режима охлаждения нажмите кнопку охлаждения — на LED дисплее загорится соответствующий значок.
2. Перемещайте регулятор воздушного потока вверх или вниз, чтобы настроить скорость воздушного потока. На дисплее будет отображаться выбранный уровень скорости вентилятора.
3. Подключите один конец кабеля к USB-порту адаптера питания, а другой - к порту Type-C устройства. На LED-дисплее уровень заряда будет повышаться по мере зарядки устройства (от 0% до 100%).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или модифицировать данное изделие, поскольку вмешательство в его конструкцию может привести к повреждению устройства, нарушению его функциональности или создать опасность для пользователя.
- Если изделие находится в среде с высокими или низкими температурными показателями, выключите устройство, чтобы избежать возможных повреждений или сбоев в работе. Подождите, пока температура не стабилизируется до безопасного уровня для дальнейшего использования устройства.
- Храните и используйте устройство в сухих условиях, вдали от источников тепла и влаги и детей.
- Не прикасайтесь к вращающимся лопастям и не оставляйте вентилятор работающим без присмотра.

Нарушение правил эксплуатации может привести к потере работоспособности продукта и потере гарантии.

WARNING



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.
27th Floor, Building 1, Huaqiang Kechuang
Plaza, Futian District, Shenzhen, China
Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE



Join Proove on
social media!